



Convegno  
**Associazione  
Ordine Ingegneri Prov. Bergamo  
Ordine Architetti Prov. Bergamo  
Tecnologi per l'Edilizia**

**“RINFORZO E CONSOLIDAMENTO  
DI STRUTTURE IN MURATURA  
PROBLEMATICHE E POSSIBILI  
SOLUZIONI”**

**15 Febbraio 2002**

**Conventino  
Sala degli Angeli  
Bergamo**



**Programma :**

- h. 14.00 **Registrazione** - Conventino Sala degli Angeli, Via Gavazzeni 13, Bergamo.  
Al ritiro dell'invito verrà consegnata la documentazione tecnica.
- h. 14.30 **Introduzione**  
Presidente dell'Ordine degli Ingegneri Ing. Giovanni Bosi  
Presidente dell'Ordine degli Architetti Arch. Achille Bonardi  
Presidente ATE Ing. Donatella Guzzoni
- h. 15.00 **“Recupero e consolidamento degli edifici: principi generali”**  
Prof. Paola Ronca, Politecnico di Milano, Dipartimento Ingegneria Strutturale.



DELLA  
ARCHITETTI  
ORDINE  
PROMO



- h. 16.00 **“La tecnologia Cintec per il recupero e consolidamento delle strutture in muratura”:**  
 - consolidamento delle murature mediante ancoraggi: principi di funzionamento  
 - tipologie di ancoraggio: ancoraggi tradizionali / sistema Cintec  
 - la perforazione, punto essenziale e delicato dell'applicazione, l'assemblaggio e l'iniezione  
 Case Histories : “Il Castello di Windsor” ,”La fortezza di Würzburg”, “La Moschea di Al Ghuri” e  
**“Archtec: test di resistenza di un ponte rinforzato con il sistema di ancoraggio Cintec Multi-bar presso TRL”**  
 Mr. Peter James (UK) General Manager Cintec International Ltd.  
 Eng. Peter Sobek (D) Engineer Consultant Cintec Deutschland .  
 Eng. Richard Swift (UK) Technical Director Gifford - Consulting Engineers  
 Mr. Gerard Opel (UK) Project Manager Cintec International Ltd.
- h. 18.00 **“Bossong: distributore esclusivo per l'Italia dei prodotti Cintec”**  
 Dott. Michele Taddei - Direttore Marketing Bossong SpA.
- Italian Case History : **“Il Santuario di Santa Maria delle Grazie” a Voghera**  
 Ing. Elena Poverello del Cintec Dpt. presso la Bossong SpA  
 Arch. Barbara Sorgato del Cintec Dpt. presso la Bossong SpA
- h. 18.30 **Aperitivo e prosiegua della discussione, eventuale dimostrazione pratica fino alle h. 20.00 .**



**Fornitura e consulenza tecnologia Cintec:**

**BOSSONG SPA**  
**Distributore esclusivo Cintec per l'Italia**

Bossong SpA  
 Via E. Fermi, 51 - 24050  
 Grassobbio (Bergamo)  
 www.bossong.com  
 Tel.: +39 035 3846 011  
 Fax : +39 035 3846 012  
 info@bossong.com  
 consolidamento@bossong.com



34 SABATO 16 FEBBRAIO 2002 **ECONOMIA**

Convegno su problematiche e soluzioni nel consolidamento di antichi edifici storici curato dall'azienda di Treviolo

# Bossong importa il restauro inglese

Nel complesso dell'Accademia Carrara debutto orobico della nuova tecnica

Un convegno che ha ri-  
 perono le tecniche di re-  
 cuperò e consolidamen-  
 to del patrimonio storico  
 e architettonico nelle sue  
 varie fasi storiche, prom-  
 mosso da una delle  
 aziende bergamasche che  
 negli ultimi anni si sono  
 maggiormente specializ-  
 zate nel settore. È la Bos-  
 song di Treviolo, la cui  
 storia è un esempio tipic-  
 o di ricostituzione da in-  
 dustria bellica: nata a  
 Düsseldorf negli anni '40  
 come fabbrica di pistole  
 spara-chiodi, col passa-  
 re degli anni si è specializ-  
 zata nel settore dei sis-  
 temi di fissaggio per la  
 conservazione di immo-  
 bili trasferendosi definiti-  
 vamente in Italia nel  
 1962, prima nella sede di  
 Longuelo, poi a Curino.  
 Dal 1991, con il definiti-  
 vo spostamento nello  
 stabilimento di 3000 mq  
 nei quadri a Treviolo, per  
 l'azienda di proprietà dal-  
 la famiglia Taddei è com-  
 inciata la fase di espansi-  
 one legata all'acquisto  
 dell'organico e a massicci  
 investimenti nel cam-  
 po del fissaggio meccanico  
 e dell'ancoraggio chimico  
 per il consolidamento  
 degli edifici: prima  
 moderna, poi antica.  
 In quest'ottica si in-  
 quadra il convegno, orga-  
 nizzato ieri e oggi a Bergamo  
 da Bossong, sul tema  
 “Rinforzo e consolida-  
 mento di strutture in  
 muratura, problematiche  
 e possibili soluzioni”. Olt-  
 re all'incremento di met-  
 ti addetti ai lavori (ingeg-  
 nieri, architetti, docenti  
 universitari), l'incontro è  
 servito a presentare a  
 tutti gli addetti ai lavori  
 l'innovativo sistema del-  
 la britannica Cintec che  
 Bossong distribuisce in  
 esclusiva per l'Italia, da  
 metà dello scorso anno:  
 si tratta di una combina-  
 zione flessibile di diver-  
 si tipi di ancore in ac-  
 ciao, avvolte in una cal-  
 za in tessuto poliestere,  
 in cui vengono iniettate  
 speciali malte consoli-  
 danti.  
 Bossong ha già opera-  
 to con questo sistema  
 nello scorso dicembre,  
 con una delicata opera di  
 consolidamento della  
 muratura affrescata del-  
 la Chiesa di Santa Maria  
 delle Grazie a Voghera, la  
 cui origine risale al 1400.  
 «Ma la novità è che  
 spiega il direttore  
 marketing Michele Tad-  
 dei - a partire da metà  
 marzo porteremo questa  
 tecnica anche a Bergamo  
 con un delicato interven-  
 to in un vecchio palazzo  
 che fa parte del comples-  
 so dell'Accademia Carrara,  
 in via San Tommaso-  
 danti.  
 Bossong Spa conta  
 una quarantina di di-  
 pendenti, è presieduta da  
 Luciano Taddei (oltre a  
 Michele, l'altro figlio An-  
 drea è direttore generale)  
 e vanta un fatturato  
 sempre in crescita: nel  
 1997 era di 3.235.066 di  
 euro (e 11 miliardi e 264  
 milioni di lire), nel 2001 ha  
 toccato i 5.938.153 di eu-  
 ro (oltre 11 miliardi e  
 mezzo di lire) con una  
 quota export del 10%.  
 Dal luglio 2000 è certifi-  
 cata secondo la norma  
 europea Uni En Iso 9001  
 per quanto riguarda la  
 progettazione, produzio-  
 ne e commercializ-  
 zazione di sistemi di fissaggio.  
 «Da una dozzina di an-  
 ni - spiega Michele Tad-  
 dei - abbiamo quasi raddo-  
 ppiato l'organico a  
 fronte di un allargamen-  
 to della nostra gamma di  
 prodotti e di massicci in-  
 vestimenti nel settore di  
 ricerca e sviluppo. Que-  
 sto convegno servirà a far  
 conoscere ancor di più il  
 sistema Sintec innovati-  
 vo per l'Italia, che per la  
 portata e l'importanza  
 degli interventi pensiamo  
 solo a quello fonda-  
 mentale nel castello di  
 Windsor dopo il disas-  
 troso incendio del '92, al  
 già imposto universal-  
 mente come metodo ri-  
 voluzionario per il setto-  
 re del restauro struttu-  
 rale. M. F.

**I NUMERI DI BOSSONG**

↳ Sede	Treviolo (stabilimento di 3000 mq)
↳ Anno di fondazione	dal 1962 in Italia (era nata in Germania negli anni '40)
↳ Settore	Sistemi di fissaggio, edilizia conservativa
↳ Presidenta / Direttore generale	Luciano Taddei / Andrea Taddei
↳ Dipendenti	39
↳ Fatturato 2001	5.938.153 euro
↳ Quota export	10%
↳ Interventi più compiuti con la tecnologia CINTEC	Chiesa di Santa Maria delle Grazie a Voghera (XV secolo)

Da 2002 è certificata secondo la norma europea Uni En Iso 9001

**Curati col metodo della britannica Cintec il castello di Windsor e Buckingham Palace**

La conservazione del patrimonio storico-architettonico attraverso interventi di consolidamento e adeguamento: su questo tema hanno dibattuto ieri, al Convegno di Bergamo, esperti ed addetti ai lavori durante il convegno organizzato da Bossong. Hanno parlato tra gli altri il presidente dell'Ordine degli ingegneri di Bergamo Giovanni Boni, il presidente dell'Ordine degli architetti di Bergamo Achille Bonardi, Donatella Guzzoni presidente Associazione tecnologi per l'edilizia, Paola Ronca docente del dipartimento di ingegneria strutturale del Politecnico di Milano. Da tutti è stata avvertita un'esigenza: in questi anni è diventato fondamentale ampliare il patrimonio delle conoscenze prima di intervenire, anche in termini di indagini preventive sulle statiche e i danneggiamenti. In primo piano poi il sistema di consolidamento della britannica Cintec, di nuova impostazione tra l'altro anche per i ponti che per il rinforzo sismico delle strutture. Ora questo patrimonio di conoscenze è anche a disposizione dell'Italia attraverso Bossong: «È tra l'altro un sistema econo-  
 mico - precisa il direttore marketing dell'azienda di Treviolo Michele Taddei - perché non ci sono sprechi o inconvenienti, per cui il preventivo coincide esattamente con il consuntivo: fatto raro nel campo delle ristrutturazioni». Gli interventi effettuati negli ultimi 10 anni dai tecnici britannici con questo sistema (ideato all'inizio degli anni '80) hanno riguardato tra l'altro il castello di Windsor dopo gli ingenti danni provocati dall'incendio del 1992, Buckingham Palace, l'Empire State Building, la fortezza tedesca di Würzburg, il Teatro Lirico di Avversano e la cinquecentesca Moschea di Al Ghuri in Egitto. Proprio alcuni esperti di restauro internazionale come Richard Swift, responsabile del consolidamento strutturale proprio del castello di Windsor, e lo stesso Taddei hanno parlato della peculiarità di questa recente tecnica: «Cintec garantisce risultati dal punto di vista tecnico, garantendo il controllo totale dell'iniezione, l'intervento è esternamente invisibile, nel completo rispetto del manufatto esistente».

**L'ECO DI BERGAMO**  
 SABATO 16 FEBBRAIO 2002  
 www.eco.it